



November 9, 2011

Reports in the Sudanese Press on United States Proposal on Southern Kordofan

The United States notes with surprise reports in the Sudanese press that the U.S. Government put forth a proposal to the Government of Sudan that would divide the state of Southern Kordofan into two new states. The United States has no such proposal and has never put one forth. The United States has repeatedly expressed its support for a unified, democratic and inclusive Sudanese state, at peace internally and with its neighbors.

The resumption of fighting in Southern Kordofan and Blue Nile and the Government of Sudan's continued denial of humanitarian access to affected populations is deeply concerning. There will be no military solution to the current conflict in Southern Kordofan and Blue Nile. The United States continues to urge the Government of Sudan and the Sudan People's Liberation Movement-North (SPLM-N) to return to the negotiating table, and to allow immediate and unfettered humanitarian access to all parts of Southern Kordofan and Blue Nile.

###

تقارير في الصحف السودانية بشأن مقترح من الولايات المتحدة الامريكية لجنوب كردفان

استغربت الولايات المتحدة الامريكية لما ورد في الصحف السودانية على أن حكومة الولايات المتحدة الامريكية طرحت اقتراحا لحكومة السودان لتقسيم ولاية جنوب كردفان إلى ولايتين جديدتين. الولايات ليس لديها اي مقترح ولم تقم بمقترحا بهذا الخصوص. وقد أعربت الولايات المتحدة مرارا عن تأييدها لاقامة دولة سودانية موحدة وديمقراطية وشاملة، متعايشة سلميا في الداخل ومع دول الجوار.

استئناف القتال في ولايتي جنوب كردفان والنيل الأزرق واستمرار حكومة السودان في منع وصول المساعدات الإنسانية إلى السكان المتضررين يسبب قلقا عميقا للولايات المتحدة. لن يكون هناك حل عسكري للصراع الحالي في جنوب كردفان والنيل الأزرق. الولايات المتحدة تواصل حثها للحكومة السودانية والحركة الشعبية لتحرير السودان- قطاع الشمال للعودة الى طاولة المفاوضات، والسماح بوصول المساعدات الإنسانية فورا وبلا قيود إلى جميع أنحاء جنوب كردفان والنيل الأزرق.